



220074

RCG3041

1359

Domingo 2 de julio de 1995

La Epoca

CULTURA

B7.

Autor cubano denunció a escritores que apoyan el "imperio" de Castro

Cabrera Infante criticó a novelistas

En Roma, Guillermo Cabrera Infante, sin citar nombres, hizo esta semana una severa denuncia a los novelistas latinoamericanos que transparentan en sus obras las "pretensiones ridículas y risibles" de Fidel Castro y su "imperio" caribeño.

Cabrera hizo la denuncia en el discurso que pronunció en el Instituto Italoamericano (IIA) tras recibir el premio literario por la novela *La Habana para un infante difunto*, decisión protestada por la Embajada de Cuba en Roma.

Hasta llegar a Castro, Cabrera dio un repaso a los orígenes de la novela y concluyó que ésta es un "género imperial", con la excepción de *La Odisea*, que "después de todo es un poema épico", aunque para él se comporta mucho como "un culebrón en griego". "Pero hay otros ejemplos más cercanos: la novela picaresca, cuya manifestación más idónea es el Quijote, nació en la España imperial. Defoe y Fielding también escribieron en la Inglaterra imperial y Sterne fue él mismo un imperio de legiones de discrepancias", comentó.

También la novela moderna surgió de esas fuentes, según la teoría que Cabrera esbozó en su conferencia, titulada *Avatares de un género*, sobre todo del *Tristram Shandy* de Sterne, mientras Joyce es, "más que criado en Irlanda", hijo del imperio inglés. "Proust nació en el momento en que Francia se cree una gran potencia. *Bel-Ami* (que me interesa más que *Madame Bovary*) tiene como telón de fondo la Argelia colonial. Este libro maes-



Cabrera afirmó sentirse muy contento por el premio del IIA, "ya que rompe la cortina de silencio construida para asilarme y castigarme por mi audacia" (críticas al régimen de Castro).

tro de Guy de Maupassant marca el apogeo de la novela naturalista de la cual Flaubert es padre putativo", señaló.

¿Y en Latinoamérica? Cabrera responde sin dudar: "aún hoy, con el telón de fondo de la novela americana en lengua española, ustedes conocen sus nombres, se transparentan las pretensiones ridículas y risibles, pero de todos modos siniestras, de Castro y su imperio caribe".

Cabrera se preguntó "¿Otorgo del patriarca o nacimiento del tirano?", aludiendo sin citarlo a una de las novelas del escritor colombiano Gabriel García Márquez (*El otoño del patriarca*).

España tampoco escapa de esta visión particular de Cabrera, quien señala que ese país "ahora pretende volver a ser imperio: no hay más que ver cómo una entidad española (Tabacalera) se ha convertido en Cuba en el ministerio del tabaco, un emporio".

Apuesta a la parodia

El escritor cubano exiliado abordó la estética de su obra, la razón de su conversión en un escritor, las imágenes que discurren por las páginas de sus novelas, en un divertido juego de palabras. "Comencé a escribir a partir de una apuesta ganada por la parodia. Con el tiempo me doy

cuenta de que no he hecho más que parodiar: parodias de escritores cubanos, de escritores americanos, de la vida, de mí mismo. La última parodia que he escrito es una parodia de otra, una parodia tras otra: parodia no por odio".

Por culpa "del humor y no del amor" se siente más cerca de Sarduy y de Arenas que de Lezama o Carpentier, con quienes se le compara, y dice que la parodia es, por definición, la escritura del juego: "el sexo mismo, que predomina de tal manera en mis libros, es un juego húmedo".

Fuera del discurso, Cabrera dijo que no tiene sentido la polémica levantada por la Embajada de Cuba en Italia, ya que el galardón se lo han dado por la novela *La Habana para un infante Difunto*, que "nada tiene que ver con la política".

Cabrera afirmó sentirse muy contento por el premio del IIA, "ya que rompe la cortina de silencio construida para asilarme y castigarme por mi audacia" (críticas al régimen de Castro). El premio, correspondiente a la XII edición (el bimbo 1993-94), está dotado con 4.800 dólares y es otorgado por el IIA la mejor obra de autor latinoamericano publicada en Italia.

El IIA es una institución con sede en Roma, creada por Italia para estrechar las relaciones culturales con los países latinoamericanos.

Cabrera Infante criticó a novelistas [artículo].

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cabrera Infante criticó a novelistas [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)